

PRIX DE L'ABONNEMENT.

POUR LE CANADA. Pour douze mois payable d'avance \$2.50 Pour six mois \$1.25

POUR LES ETATS-UNIS. Pour douze mois (en greenback) \$3.00 Pour six mois 1.50

LE FRANCO-CANADIEN

Publie à St. Jean d'Iberville, Canada.

I. Bourguignon, Propriétaire.

PRIX DES ANNONCES.

Première insertion par ligne... 40 cent. Chaque insertion subséquente par ligne... 3



C'EST TOUJOURS CHEZ E. POUTRE

Rue St. Jacques au magasin ci-devant occupé par la pharmacie du Dr. LaRocque, porte voisine de l'Hôtel Bisailon qui se trouve le plus bel assortiment de

HARNAIS de travail, d'apparat montés en or et en argent, &c., &c. Selles, Selloettes et Coliers de travail, Bricoles, Sangles, Brides, Guides, Licous, Fouets, Gros lots, Clochettes, etc., de tout prix et de tous genres, et aussi une grande quantité de Bourrages pour Harnais doubles, Bottes en caoutchouc pour Chevaux, &c.,

N'ALLEZ JAMAIS AILLEURS si vous désirez avoir un bon choix de Valises Lourdes ou Portative Porte-Manteaux, &c.

Pour être à même de vendre à bon marché, M. Poutre a laissé le magasin de M. Coote qu'il occupait avant l'incendie, pour aller, Rue St. Jacques, dans la magnifique bâtisse de M. Corran, ancienne pharmacie de Dr. LaRocque, voisine de l'Hôtel Bisailon, de façon à payer le moins de loyer possible, dans le but de vendre encore à meilleur marché qu'auparavant. Il espère que le public tiendra compte de ses efforts et qu'il sera encouragé comme par le passé.

Les commandes recevront toujours la plus grande attention. St. Jean, 1er Sept. 1876.

IMPRIMERIE DU FRANCO-CANADIEN No. 2 PLACE DU MARCHÉ.

Toutes sortes d'impressions en Français et en Anglais.

A l'usage des Banques, Cours, Bureau d'Agence, Maisons Commerciales et Industrielles.

CHEQUES, BILLETS, EN-TÊTE DE LETTRES, BORDEREAUX, CIRCULAIRES, EN-TÊTE DE COMPTE, CARTES D'AFFAIRES, CARTES DE VISITES, LETTRES FUNÉRAIRES, ENVELOPPES, ETC., ETC.

MOULINS D'ENGAGEMENT D'INSTITUTEUR

BLANCS POUR GREFFIERS, AVOCATS, NOTAIRES, HUISSIERS, Etc., Etc.

CAFFICHES, PROGRAMMES, ETC., ETC., ETC.

FACTUMS, ETC., ETC.

Exécution prompte, élégante et à bon marché.

Toute commande envoyée par la Poste, ou autrement, sera exécutée immédiatement

DU NOUVEAU!!

IMPORTATION en GRAND

MAGASIN CONSIDÉRABLE DE BELLES MARCHANDISES TRÈS-BIEN ASSORTIES VENDUES A MEILLEUR MARCHÉ QUE N'IMPORTE OÙ!

JOS. LOMME

L'ancien commis de M. J. E. MOLLER, informe le public et ses vieux amis qu'il entend faire à St. Jean le commerce en grand, afin de pouvoir vendre meilleur marché que partout ailleurs. Il vient d'ouvrir, Rue Richelieu, BÂTIMENT DAVID LAFRANÇOIS, son lot de Marchandises Sèches, Nouveautés, Provisions, Epicerie et Liqueurs, Ferronnerie de toute sorte pour constructions et autres fins, etc., etc.

Comme M. Lomme a acheté toutes ses marchandises argent comptant, il vendra à un bas prix étonnant. Et les acheteurs peuvent être convaincus de ceci, qu'il n'a pour tout le monde.

Qu'un seul et BAS PRIX

Une visite est respectueusement sollicitée avant d'aller ailleurs. St. Jean, 10 Avril 1877.

POUR L'ANGLETERRE.

MM. C. H. LAROCQUE & Cie

Merchants a Commission

ST. JEAN P. Q.

ONT BESOIN

d'ici au premier Novembre prochain

8,000 MINOTS D'ORGE

de BONNE QUALITÉ pour lesquels ils paieront argent comptant à francs par 56 lbs

Faites parvenir vos Echantillons, en mentionnant la quantité soit chez THOMAS ROY FILS ou à l'HOTEL BISAILON à St. Jean.

Ces Messieurs achètent aussi argent comptant toutes sortes de produits, tels que GRAINS, ŒUFS, LAINE ETC. ainsi que des MOUTONS gras, jeunes et vieux.

Il s'échange des TWEEDS, ETOFFES et FLANELLES pour de la laine à des conditions qu'on ne peut pas refuser. Ils paient le plus grand prix en argent comptant sur livraison.

Venez les visiter et vous enquirez de l'exactitude des faits. St. Jean, 7 Sept. 1877.



1er PRIX AUX ETATS-UNIS

1er PRIX AU CANADA

POMPE PATENTEE

SENS COMMUN

F. & J. CATUDAL

25, Rue St. Jean, - St. Jean, P. Q.

Prix considérablement réduits

Que tout le monde, dans les campagnes comme dans la ville, se procure immédiatement cette pompe, qui a été l'objet des plus hautes distinctions, et qui est indispensable à tous ceux qui ont des puits.

Cette pompe a été perfectionnée encore depuis quelque temps au point de la rendre plus durable et plus facile au fonctionnement.

Quand tous les puits et toutes les pompes ordinaires sont gelées dans les grands froids d'hiver, La Pompe du Sens Commun fonctionne admirablement bien, et donne toujours une eau abondante.

En donnant votre commande, ayez soin de donner la profondeur du puits, depuis la plateforme jusqu'au fond.

Pour le prix et conditions, s'adresser à F. & J. CATUDAL, 25, rue St. Jean, St. Jean, 2 Octobre 1877.

Boulangerie de l'Amille

DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

M. J. B. AUDET

Tient une boulangerie de première classe sur coin des rues

SALABERRY ET ST. THOMAS.

On l'on trouvera du pain à 2 cts meilleur marché, pour argent comptant seulement, que celui livré à domicile.

Il continuera aussi comme par le passé à servir ses pratiques avec ponctualité à domicile. St. Jean, 12 Mai 1876.

AVIS AUX MARCHANDS.

500 ROBES DE BUFFLES

à vendre plus bas que

LES PRIX D'ENCAN

chez

Gaucher & Telmosse

Importateurs

D'ÉPICERIES, VINS, SPIRITUEUX, FARINE, PROVISIONS, LARD, Etc., Etc., Etc.

Nos. 242 & 244, RUE ST. PAUL

Vis-à-vis la rue St. Vincent

Nos. 197, 197 1/2 et 199, Rue des Commissaires

MONTREAL, Q.

G. G. GAUCHER L. W. TELMOSSER

2 Octobre 1877.

ST. JOHNS HOTEL

Rue Richelieu,

ST. JEAN, P. Q.

Le propriétaire de ce vaste établissement

M. FR. MONNETTE

n'a rien épargné pour le tenir sur un aussi bon pied que n'importe dans quelle ville.

Les appartements sont soigneusement meublés. Ils sont vastes et bien aérés et éclairés. La buvette ne laisse rien à désirer, non plus que les salons et la salle à dîner.

Les habitués de la maison ainsi que les voyageurs trouveront dans cet hôtel tout le confort et le bien-être désirables.

Un omnibus se rend à la gare à l'heure de l'arrivée des trains et conduit les voyageurs à l'hôtel.

19 Juin 1877.

SIROP DE Gomme D'Épinette COMPOSÉ

SIROP POUR LA COQUELUCHE UN REMÈDE CERTAIN

LE LINTIMENT COMPOSÉ POUR RHUMATISME, ETC.

Ces deux remèdes ne me suis guéri, en quelques minutes, de violentes douleurs rhumatismales, qui me paralysaient, depuis quelque temps, le cou et les épaules, et cela par une seule application du "Lintiment Composé," préparé par les Révérends Sœurs de la Providence.

Ma guérison a été instantanée et presque merveilleuse, et depuis je n'ai pas ressenti la plus légère douleur rhumatismale. J'ai en aussi occasion de constater, au sein de ma famille et chez des amis à moi, les merveilleux effets de cette préparation dans des cas de névralgie aiguë, et la reconnaissance me fait un devoir de venir aujourd'hui rendre ce faible témoignage de mon heureuse expérience de ce précieux Lintiment.

N. B.—Les remèdes ci-dessus mentionnés sont les préparations des Sœurs de la Providence. Étant convaincus de leur efficacité, nous nous faisons un devoir de les recommander à l'usage de tous ceux qui en ont besoin.

Dépôts pour les Préparations chez LAVIOLETTE & NELSON PHARMACIENS.

215 RUE NOTRE-DAME

MONTRE L

1er Août, 1877.

ASSURANCE.

WILLIAM COOTE

AGENT GÉNÉRAL D'ASSURANCE

Bureau : Porte voisine de MM. Cousins, rue St. Jacques St-Jean.

Représente à St. Jean les compagnies de première classe qui suivent :

Royal de Liverpool et Londres Phoenix de Londres

North British and Mercantile de Londres et d'Edinburgh

Northern d'Aberdeen et Londres

Scottish Imperial de Glasgow

Scottish Commercial—Glasgow

Commercial Union Company de Londres.

Impérial—Londres

Lancashire—Manchester

Canada Fire & Marine—Manchester

Standard, Cie d'assurance sur la vie d'Edinburgh

Northwestern, Cie d'assurance sur la vie, de Milwaukee.

Toutes les compagnies ci-dessus occupent le premier rang pour l'extension de leurs affaires, le montant de leur capital, et l'immense quantité de fonds, en mains; et les personnes qui ont des polices de ces compagnies sont réellement assurées!

St. Jean, 24 Juillet 1876.

J. E. McNULTY

aj l'honneur d'informer ses pratiques et le public qu'il tient à son établissement

Nouvelle bâtisse J. E. Mollere Rue Richelieu

un grand assortiment général de

Marchandises Sèches

GROCIERIES, FERRONNERIE, HUILE, PEINTURE, VITRES,

et toutes sortes d'articles pour bâtisses.

Aussi:

Grande quantité de Robes de Carioles à très-bon marché.

Venez faire une visite et vous serez satisfait. St. Jean, 29 Septembre 1876.

OFFICE DE PUBLICITE D'OUTRE-MER

FONDÉ EN 1860

DIRECTEUR: H. MAHLER

16, Rue de la Grange-Batelière, PARIS.

L'Office de Publicité d'outre-mer qui existe depuis 17 ans, à la régie exclusive d'un grand nombre de journaux se publiant à l'étranger, nous citez notamment :

L'Indépendance Belge, édition d'outre-mer. Le Nouveau Monde, Montréal, Canada.

Le Foyer Canadien, Montréal, Canada.

Le Franco-Canadien, Saint-Jean, Canada

La Gazette de Soré, Soré, Canada.

Le Courrier de San-Francisco, Californie.

Le Voeu del Popolo de San-Francisco, Californie.

L'Union, de Los Angeles, Californie.

Motions and Fancy Goods Record, New-York.

Etats-Unis.

Le Courrier de l'Illinois, Chicago, Etats-U.

Le Propagateur Catholique, Nouvelle-Orléans, Etats-Unis.

Le Meschacé, Nouvelle-Orléans, E.-U.

La République, Fall River, Etats-Unis.

L'Echo du Japon, Yokohama, Japon.

Le Progrès Colonial, Port Louis, Ile Maurice.

Almanack Administratif Mercantile et Industriel, Rio-Janeiro, Brésil.

Lovell's Montreal Directory, Annuaire de Montréal, Canada.

Almanaque Commercial, Valparaiso, Chili, &c., &c., &c.

L'Office de Publicité d'outre-mer se charge de prendre des abonnements à tous les journaux français et étrangers.—Ecrire franco à M. H. Mahler, 16 rue de la Grange-Batelière, Paris, en envoyant le montant en timbres-poste français ou en mandat de poste ou un chèque sur Paris.

PLUS DE CHEVEUX GRIS

RENOVATEUR PARISIEN DE LUBY

Article de Toilette indispensable pour la jeunesse perpétuelle des Cheveux.

C'est moins cher que toute autre préparation de ce genre, car par son usage on peut se dispenser d'huile et de pomade.

En vente chez tous les Pharmaciens en grandes bouteilles de 50 cts., ou six bouteilles pour \$2.50.

Entrepôt Général à Montréal, chez

DEVINS & BOLTON

Voisins du Palais de Justice—MONTREAL.

1er Août, 1877.

J. E. Z. BOUCHARD

AVOCAT

Coin des rues St. Charles et Champlain, ST. JEAN P. Q.

Les dépenses du Gouvernement libéral d'Ottawa.

Le Courrier du Canada et d'autres journaux conservateurs ont commencé une série d'articles sous le titre qui précède. Ce n'est pas un sujet nouveau, mais nos confrères tiennent à remettre sous les yeux de leurs lecteurs tous leurs prétendus griefs contre l'administration du gouvernement libéral de M. Mackenzie sans tenir compte des diverses réfutations que nous avons faites de temps à autre, de leurs fausses représentations.

La tactique de nos adversaires est toujours la même. Ils s'appuient sur un faux point de départ et il n'est pas surprenant, par suite, que leurs conclusions soient à l'encontre du sens commun.

Le Courrier cherche à établir que l'administration des affaires fédérales, par les conservateurs, fut plus judicieuse et plus économique que l'administration des libéraux. Voyons comment il s'y prend.

Les dépenses courantes, dit-il, sur le fonds consolidé, sous le régime conservateur, furent comme suit :

Table with 2 columns: Années, Dépenses. Rows for 1867-68, 1868-69, 1869-70, 1870-71, 1871-72, 1872-73.

Ces chiffres sont exacts; mais le Courrier omet à dessein la dernière année du régime conservateur pour donner aux dépenses faites par ce dernier de plus petites proportions, ou une apparence plus avantageuse, et il cache par ce moyen à ses lecteurs l'augmentation véritable et énorme des dépenses, qui eut lieu durant cette dernière année.

C'est très malhonnête, mais c'est bien ce que fait le Courrier, qui passe par-dessus l'année 1873-74, laquelle coûta au pays \$23,316,316, ou \$4,141,716 de plus que l'année précédente.

Le Courrier sait comme nous que les dépenses de cette dernière année furent fixées par la législation du gouvernement Macdonald-Carter Langevin, durant la session du printemps de 1874, six mois avant de quitter le pouvoir. Qu'il ouvre les statuts d'alors, préparés et adoptés par les conservateurs, et il trouvera les montants qui suivent, tels que donnés par M. Tilly, alors ministre des finances :

Table with 2 columns: Premiers estimés, Estimes supplémentaires, Autres dépenses autorisées par actes spéciaux du Parlement, Dépenses par ordres en Conseil.

Or, les libéraux arrivèrent au pouvoir, le 5 novembre 1874, c'est-à-dire après le premier trimestre écoulé de l'année fiscale 1873-74, qui débuta le 1er juillet, 1873. Ce n'était donc plus le temps de modifier et de diminuer les estimés. La loi qui les statuait avait reçu la sanction royale, et ces estimés, qui augmentaient les dépenses de \$4,140,362 sur l'année précédente, 1872-73, d'après le chiffre que nous donnons plus haut, avaient pour objet de couvrir les frais de l'annexion de l'île du Prince Edouard, ainsi que de l'achat et de l'organisation des territoires du Nord-Ouest, autant de mesures statuéées par le gouvernement conservateur, et qui ne pouvaient plus être mises de côté, vu qu'elles avaient reçu un commencement d'exécution.

Les libéraux ne furent donc pas responsables de cette énorme augmentation de quatre millions et demi de piastres votée pour 1873-74; mais la seule chose qu'ils réussirent à opérer durant cette même année, ce fut de réduire autant que possible les dépenses, qui n'étaient pas décretoées par états spéciaux, et ils ne dépendèrent que \$23,316,316, c'est-à-dire, \$298,693 de moins que les estimés de M. Tilly, ministre des finances du gouvernement conservateur, en 1873.

Si le Courrier tenait compte de cette année 1873-74, pourrait-il conclure comme il le fait, qu'en six années d'administration, le gouvernement conservateur a augmenté les dépenses de cinq millions et demi de piastres seulement?

Non, ce qu'il devrait dire, ce n'est pas six années d'administration conservatrice, depuis l'établissement de la confédération, mais sept années; ce qu'il devrait dire, c'est que ce n'est pas à cinq millions et demi de piastres seulement que s'est élevée l'augmentation des dépenses sous le régime conservateur, durant ces sept années, mais bien à près de dix millions de piastres que s'éleva cette augmentation.

La base des calculs du Courrier étant fautive, toutes les déductions qu'il en tire le sont également; tous les chiffres qu'il accumule perdent par suite toute signification.

Il est donc prouvé que le régime conservateur, depuis l'établissement de la confédération jusqu'à sa chute, période de sept années, augmenta les dépenses de près de dix millions, et non de cinq millions comme dit le Courrier.

Nous exposerons les autres erreurs capitales de ce dernier dans notre prochain numéro.—Eclairer

Nous avons prouvé dans notre numéro de mercredi dernier que le Courrier du Canada appuie ses calculs sur une base fautive, et que le gouvernement conservateur, depuis l'établissement de la confédération jusqu'à sa chute, c'est-à-dire dans une période de sept années, avait augmenté les dépenses d'administration de près de dix millions de piastres, et non de cinq millions comme le prétend notre confrère.

Toute la suite des calculs du Courrier se ressent nécessairement de ce faux point d'appui, et ce serait perdre notre temps de le suivre dans ses diverses déductions.

Le Courrier fait de grands efforts pour tout embrouiller. Au lieu d'écrire une longue série d'articles, que ses lecteurs ne pourront comprendre; au lieu de tant s'attacher à mille et un détails, il ferait mieux de comparer l'ensemble de la politique fédérale sous les deux régimes, sous celui de Sir John et sous celui de M. Mackenzie, et de conclure tout simplement sur cette comparaison.

Un simple petit tableau, quelques lignes, ou quelques chiffres pourraient en dire cent fois plus que tous ses calculs erronés.

Quelles furent les dépenses d'administration du gouvernement conservateur et quelles furent les dépenses d'administration du régime libéral? Il n'y a que ces deux questions à poser et la réponse à ces deux questions se trouve dans les comptes publics.

Au nombre des dépenses, il en est qui sont fixées par les statuts et que le gouvernement ne peut contrôler. Tels sont l'intérêt sur la dette publique; les frais d'administration; le fonds d'amortissement; la prime, escompte et change, en rapport avec cette dette, et les subventions aux provinces.

En 1873-74, dernière année fiscale soumise à la législation du gouvernement conservateur, ces dépenses statutaires s'élevèrent à \$10,255,798.30, et en 1876-77, dernière année fiscale des libéraux, dont les comptes sont au complet, ces mêmes dépenses statutaires se sont élevées à \$11,489,326.95, c'est-à-dire à \$1,233,528.65 de plus, qu'en 1873-74.

Pourquoi cette différence contre l'année 1876-77?—C'est que pour l'intérêt de la dette publique, et le fond d'amortissement, seul, en dit à la fois payer \$1,300,000 de plus, durant cette dernière année, qu'en 1873-74, cette augmentation de l'intérêt et du fonds d'amortissement étant causée par les nouveaux emprunts que le gouvernement libéral fut obligé de faire pour se conformer aux lois passées par son prédécesseur. En référant aux comptes publics, on trouvera les entrees suivantes :

1873-74 Intérêt sur la dette publique, \$5,209,205.97

Fonds d'amortissement, 513,920.00

1876-77 Intérêt etc., \$6,787,227.25

Fonds d'amortissement, 828,373.59

Comme nous venons de le faire comprendre, le gouvernement libéral d'Ottawa ne peut être tenu responsable de cette augmentation de dépenses de \$1,300,000 sur les frais de la dette publique.

Voyons maintenant quelles furent les dépenses contrôlables, c'est-à-dire pouvant être augmentées ou diminuées à volonté par le gouvernement parcequ'elles sont formées par les affaires de divers départements, constituant le gouvernement civil, l'administration de la justice, la législation etc. ?

Dans la dernière année des conservateurs, 1873-74, ces dépenses s'élevèrent à \$13,060,518.45 et en 1876-77, dernière année des libéraux, à \$12,928,374.83, soit \$1,049,543.63 de moins en faveur de cette dernière année.

Voilà un résultat d'ensemble qui détruit tous les échafaudages du Courrier et de ses confrères conservateurs. Ce résultat, nous le répétons, c'est que le gouvernement libéral d'Ottawa a trouvé le moyen de gouverner le pays avec un million de moins que le gouvernement conservateur.

Quand on additionne le montant des dépenses incontrôlables avec le montant des deux régimes que nous sommes à comparer, nous arrivons au résultat qui suit :

1873-74 Total, \$23,316,316.75

1876-77 Total, \$23,519,301.77

Le gouvernement libéral n'a donc dépensé en 1876-77 que \$202,985.02 de plus que son prédécesseur en 1873-74, bien qu'il eût, comme nous l'avons déjà dit, \$1,300,000 de plus que le gouvernement conservateur à payer sur l'intérêt de la dette publique et le fonds d'amortissement, augmentation qui doit être portée au compte des conservateurs.

Voilà encore un résultat d'ensemble qui peut convaincre les moins clairvoyants.

Le Courrier a beau dire que les lib

Arrivée des trains à St-Jean

Table listing train arrivals from Central Vermont, Grand Tronc, and other routes, including destinations like St-Alban, Waterloo, and Rouses Point.

Départ des trains de St-Jean

Table listing train departures from St-Jean to various destinations like Burlington, Boston, New-York, and Whitehall.

Avis au Commerce Français

Notice regarding the French Commercial Agency, mentioning M. Malher and the location at 16 rue de la Grange Batelière.

Coup d'œil sur l'Europe

News snippets from Europe, including reports on the Russian Empire, the situation in Egypt, and diplomatic relations.

Guérlain Parfumeur

Advertisement for Guérlain Parfumeur, located at 15 rue de la Paix, Paris, specializing in various perfumes.

Nouvelles Locales

Local news items, including reports on a court case, a community meeting, and other local events.

Affreux Désastre

Report of a tragic accident involving a steamship, with details on the collision and the loss of lives.

Faits Divers

Various news items, including a report on a new journal, a local election, and other miscellaneous events.

AVIS

Public notices and announcements, including a notice regarding a lost item and a legal notice.

A LOUER

Advertisement for a property for rent, located in the Grand Tronc area, with details on the location and terms.

BOUILLON

Advertisement for a restaurant or cafe, mentioning the location and the quality of the food served.

AVIS

Another set of public notices and announcements, including a notice regarding a lost item.

A LOUER

Advertisement for a property for rent, located in the Grand Tronc area, with details on the location and terms.

BOUILLON

Advertisement for a restaurant or cafe, mentioning the location and the quality of the food served.

AVIS

Public notices and announcements, including a notice regarding a lost item.

A LOUER

Advertisement for a property for rent, located in the Grand Tronc area, with details on the location and terms.

Article about the arrival of a new agent, M. Underhill, and his plans for the future of the newspaper.

Article about the reception of a new journal, 'Le Nouveau Journal', and its significance for the community.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Article about the death of a young man, Luc Dion, and the circumstances surrounding his demise.

Table titled 'PRIX DU MARCHÉ DE MONTREAL' listing various commodities and their prices.

Table listing prices for various types of flour, including 'Flour d'Or' and 'Flour de Blé'.

Table listing prices for various types of oil, including 'Huile de Colza' and 'Huile de Lin'.

Table listing prices for various types of sugar, including 'Sucre de Canne' and 'Sucre de Betterave'.

Table listing prices for various types of coffee, including 'Café de Bourbon' and 'Café de Java'.

Table listing prices for various types of tea, including 'Thé de Chine' and 'Thé de Japon'.

Table listing prices for various types of spices, including 'Poivre de Cayenne' and 'Safran'.

Table listing prices for various types of grains, including 'Blé' and 'Orge'.

Table listing prices for various types of livestock, including 'Porcs' and 'Vaches'.

Table listing prices for various types of poultry, including 'Poulets' and 'Canards'.

Table listing prices for various types of fish, including 'Saumon' and 'Morue'.

Table listing prices for various types of vegetables, including 'Carottes' and 'Choux'.

Table listing prices for various types of fruits, including 'Pommes' and 'Oranges'.

Table listing prices for various types of nuts, including 'Noix' and 'Amandes'.

Table listing prices for various types of seeds, including 'Graines de Blé' and 'Graines de Maïs'.

Table listing prices for various types of minerals, including 'Sulfure' and 'Sel'.

Table listing prices for various types of metals, including 'Cuivre' and 'Zinc'.

Table listing prices for various types of textiles, including 'Laines' and 'Coton'.

Table listing prices for various types of leather goods, including 'Cuir' and 'Sangles'.

Table listing prices for various types of tools, including 'Haches' and 'Séaux'.

Table listing prices for various types of hardware, including 'Clous' and 'Vivres'.

Table listing prices for various types of building materials, including 'Briques' and 'Plâtre'.

Table listing prices for various types of furniture, including 'Tables' and 'Chaises'.

Table listing prices for various types of clothing, including 'Robes' and 'Vêtements'.

Table listing prices for various types of shoes, including 'Bottes' and 'Chaussures'.

Table listing prices for various types of hats, including 'Chapeaux' and 'Toques'.

Table listing prices for various types of jewelry, including 'Bijoux' and 'Montres'.

Table listing prices for various types of watches, including 'Montres' and 'Bijoux'.

Table listing prices for various types of books, including 'Livres' and 'Papiers'.

Table listing prices for various types of stationery, including 'Papiers' and 'Encre'.

Table listing prices for various types of office supplies, including 'Papiers' and 'Encre'.

Advertisement for 'Recemment arrivés et mis en vente' of 4,000 sacks of coarse salt.

Advertisement for 'Sacs de sel fin Washington Brand' with a price of 700.

Advertisement for 'Assortiment de Fleur frais moulu' by James Macpherson & Co.

Advertisement for 'J. B. GRECOIRE' a furniture dealer.

Advertisement for 'A L'ENSEIGNE' a business opportunity.

Advertisement for 'BOULE D'OR' a jewelry and watchmaker.

Advertisement for 'BRAULT & SIMARD' a hat and clothing store.

Advertisement for 'J. A FOURNIER' a notary.

Advertisement for 'MAISON CANADIEN' a business opportunity.

Advertisement for 'M. HAY' a business opportunity.

Advertisement for 'BIJOUTERIE, HORLOGERIE' a jewelry and watchmaker.

Advertisement for 'ENCRE NOUVELLE' a business opportunity.

Advertisement for 'DÉJEUNER DES ENFANTS' a business opportunity.

Advertisement for 'A LOUER' a business opportunity.

Advertisement for 'A VENDRE' a business opportunity.

Advertisement for 'Dr L. A. TRUDEAU' a dentist.

Advertisement for 'CARREAU & BERNIER' a business opportunity.

Advertisement for 'L. A. AUGER' a business opportunity.

Advertisement for 'LIBRAIRIE DU FRANCO-CANADIEN' a bookstore.

Advertisement for 'STOCK de BANQUEROUTE' a business opportunity.

Advertisement for 'T. BERTRAND & FILS' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'STOCK de BANQUEROUTE' a business opportunity.

Advertisement for 'T. BERTRAND & FILS' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

Advertisement for 'Langelier & Decelles' a business opportunity.

